

meþ is dāpned. if he etip: for it  
is not of fery: & al þis ȝe is not  
of fery: is þine. **¶** **¶** **¶**

**B**ut we laddere me oiben to  
suteyne þe febleuēsses of  
þis me: & not plese to  
us lest: ech of us plese to his neȝ  
eþore in good: to edificaciōn: for  
ēst plese not to his self: as it is  
writū: þe reþroues of me disp  
fise þe: felden on me for what  
ener þis ben writū: þo ben wri  
tū to our techig: þe þe pacie  
ce & confort of scturis we han  
hope in god of pacience & of  
solace ȝine to ȝou to vnderston  
de þe same þis: ech into oþer at  
tir ihu crist: þat ȝe of o wille  
writ o moȝt wozshipe god &  
þe fadir of our lord ihu ēst: for  
which þing take ȝe to gidre: as  
allo ēst took ȝou into þe honour  
of god: for i sepe þe ihu ēst was  
a mynytre of circuciōn for þe treu  
þe of god: to conferme þe bihectis  
of fadris: & heþene me oiben to ho  
noure god for merch: as it is wri  
tū: þe fadir lord i shal knowleche  
to þe amōg heþene me: & i shal  
synge to þe name: & est he seip  
ȝe heþene me be ȝe glad wip his  
peple: and est alle heþene men  
herie ȝe þe lord: and alle pepis  
magnyfie ȝe hym: and est i loȝe  
seip: þe shal be a roote of ielle:  
þat shal ryle vp to goȝme heþene  
me: & heþene men shulen hope in  
hys: & god of hope fulfille ȝou in al  
iope & pees in bileyngge: þe encre  
ce in hope & vertu of þe hooly gost

**¶** And bryere i my self am cer  
teyn of ȝou: þat allo ȝe ben ful of  
loue: and ȝe ben filid wip al fū

nyg: so þe moȝt moneste ech of  
and bryere more boldely i wort  
to ȝou a party as bryngge ȝou  
to myde: for þe grace þat is ȝou  
to me of god: þe be þe myny  
tre of est ihu among heþene me  
& i halowe þe gospel of god: þat  
þe offryng of heþene me be accep  
tid: & halewid in þe hooly gost: þe  
fore i haue glorie in est ihu to god  
for i dar not speke ony þing of  
þe þis: which est dōy not by  
me in to obedience of heþene  
men: in word & dedis in vertu  
of tokenes & grete wozdis: i  
vtn of þe hooly gost: so þe fro  
ierlm bi cūpas to þe illrik see:  
i haue fillid þe gospel of est: & lo  
i haue prechid þis gospel: not  
where crist was named: lest  
i bylde vpon anoyers ground  
but as it is writū: for to who  
it is not teeld of hys: þe ihu  
se: and þe þat herden not: sh  
ulen vnderstonde: for which þis  
i was lettid ful myche: to come  
to ȝou: & i am lettid to þis tyme  
and now i haue not feryere  
place in þes cūtreis: but i ha  
ue delyr to come to ȝou: of ma  
ny ȝeiris þat ben passid: whā  
ne i bigyne to passe into spay  
ne: i hope þe in my goyng: i  
shal se ȝou: & of ȝou i shal be  
led ydū: if i vse ȝou first in  
party: þe fore now i shal passe  
fory to ierlm: to mynytre to  
seyntis: for macedonye & acme  
han asayed to make sū ziste:  
to poze me of seyntis þat ben  
i ierlm: for it pleide to þe: &  
þe ben detours of hem: for he  
þene me ben maad pteners

of her gostly þing: þe eiben  
allo in fleschly þingis to my  
nytre to hem: þe fore whāne i  
haue endid þis þis: & haue as  
signed to hem þis fruyt: i shal  
passe by ȝou into spayne: and i  
wort: þe conyge to ȝou: shal  
come into þe abūdance of þe  
blestig of est: þe fore bryere i  
bileche ȝou bi our lord ihu est:  
& bi charite of þe hooly gost: þe  
ȝe helpe me in ȝour pteners  
to þe lord: þe be delnyerid fro  
þe vnterful men þat ben i iu  
dee: and þe offryng of my  
seruyce: be acceptid in ierlm to  
seyntis: þe i come to ȝou i ioye  
by þe wille of god: & þe be re  
freithid wip ȝou: & god of pees  
be wip ȝou alle amē. **¶** **¶** **¶**

**A**nd i comende to ȝou fe  
ben our sctur: which  
is in þe seruyce of þe  
churche: þis at tencris: þe rel  
sepe þe into þe lord wozpily  
to seyntis: & þe helpe þe: in  
what eue cause she shal nede  
of ȝou: for she helpide many  
men: & my self: greete ȝe þe  
ca & aquyla myn helperis in  
est ihu: which vnderputide  
her neckis for my hys: to which  
not i alcone do þankigis: but  
allo alle þe churche of heþene  
me: & greete ȝe wel her meȝ  
neal churche: greete wel efene  
te loued to me: þat is þe firs  
te of albe i est ihu: greete wel  
marie: þe which hay traueled  
moche in vs: greete wel andro  
nyk: & iuhan my colyns: & my  
enene prisois: which ben no  
ble among þe apostlis: & whā

che were bfore me in est: greete  
te wel amphiote moost dereþor  
þe to me in þe lord: greete wel  
urban our helper in est ihu: &  
staachen my derlyng: greete wel  
appellem þe noble in crist: greete  
te wel hem þat ben of aristoblis  
hous: greete wel erodion my  
colyn: greete wel hem þe ben of  
narciscies hous: þat ben in þe  
lord: greete wel tryfenam & tri  
folam which wimen traueled  
in þe lord: greete wel per sida  
moost dereþor þe woman: þat  
hay traueled moche in þe lord:  
greete wel rufus: & cholone  
in þe lord: & his modir: & myn gr  
eete wel anicrete: flegoncia: her  
me: patroban: herma: & bryere  
þat ben wip þe: greete wel filo  
logus & niham & neren & his  
sister & olympades: & alle þe seȝ  
tis þat ben wip hem: greete  
ȝe wel to gidre in hooly coll: alle  
þe churche of est: greete ȝou wel  
**¶** But bryere i þe ȝou: þe  
aspie hem: & maken dissencions  
& hū tigs blydis þe doctm: þe  
ȝe han lerned: & boke ȝe away fro  
hem: for enche me lerne not to  
þe lord est: but to her woube:  
& þe fete wozdis & blestigis  
disseyuen þe hertis of inocent  
me: but ȝour obedience is þe  
plithid in to euy place: þe fore i  
haue ioye in ȝou: but i wole þe  
ȝe be wyle in good þis: & synle  
in puel: and god of pees trede  
sathanas vnder ȝour feet: sibi  
tely: þe grace of our lord ihu  
est: be wip ȝou. **¶** Timothe my  
helper: greete ȝou wel: & allo  
lucius & iason & solipar: my co